

H

1 / 15 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 23.11.2011 / 0007

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 19.01.2011 / 0006

Érvényesség kezdete: 23.11.2011

A PDF nyomtatási dátuma: 23.11.2011

Motor- és alkatrésztisztító 400ml Art.: 22358

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

Motor- és alkatrésztisztító 400ml Art.: 22358

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása:

Tisztítószer

Felhasználási ágazat [SU]:

SU 0 - Egyéb

SU 1 - Mezőgazdaság, erdőgazdálkodás, halászat

SU19 - Építési és szerelőipari munkák

SU22 - Foglalkozásszerű felhasználások : Lakossági felhasználás (közigazgatás, oktatás, szórakoztatás, szolgáltatások, kézművesek)

Vegyi termék kategória [PC]:

PC35 - Mosó- és tisztítószer (ideértve az oldószer alapú termékeket)

Eljárás-kategória [PROC]:

PROC11 - Nem ipari permetszórás

Árucikk-kategória [AC]:

AC99 - Nem szükséges.

Környezeti kibocsátási kategória [ERC]:

ERC99 - Nem szükséges.

Illetve ellenjavallt felhasználása:

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Berner Kft., Táblás u. 34., H-1097 Budapest

Telefon +36 (1) 347 1059, Telefax +36 (1) 347 1045

info@berner.hu www.berner.hu

EU-importőr: lásd a biztonsági adatlap 16. szakaszát.

A szakértő személy e-mail címe: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

1.4 Sürgősségi telefonszám

Tanácsadás mérgezési tünetek esetén:

Az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ), 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2,

Tel: 06-80-20-11-99 (díjmentesen hívható zöld szám),

Tel: 06 1476-6464 (éjjel-nappal hívható)

A társaság segélyhívó száma:

Tel.: +49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

H

2 / 15 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint
Átdolgozva / Változat száma: 23.11.2011 / 0007
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 19.01.2011 / 0006
Érvényesség kezdete: 23.11.2011
A PDF nyomtatási dátuma: 23.11.2011
Motor- és alkatrésztisztító 400ml Art.: 22358

2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

2.1.1 Osztályozás 1272/2008 (EK) Rendelet (CLP) szerint

Nem meghatározott

2.1.2 Osztályozás 1907/2006 (EK) Rendelet (REACH) szerint

F+, Fokozottan tűzveszélyes

Környezetre veszélyes, R52-53

Xn, Ártalmas, R65

2.2 Címkézési elemek

2.2.1 Címkézés 1272/2008 (EK) Rendelet (CLP) szerint

Nem meghatározott

2.2.2 Címkézés 1907/2006 (EK) Rendelet (REACH) szerint



Veszélyességi szimbólumok: F+

Veszélyesség megnevezések:

Fokozottan tűzveszélyes

R-mondatok:

52/53 Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

S-mondatok:

23 A keletkező permetet nem szabad belélegezni.

51 Csak jól szellőztetett helyen használható.

60 Az anyagot és/vagy edényzetét veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani.

Kiegészítések:

A készülékben túlnyomás uralkodik. Felnyitni, ütögetni, felszúrni, 50 °C feletti hőmérsékletnek, napfénynek, sugárzó hő hatásának kitenni, vagy tűzbe dobni, még üres állapotban is tilos!

Tilos nyílt lángba vagy izzó anyagra permetezni.

Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.

Gyermekek kezébe nem kerülhet.

Nem megfelelő szellőzés esetén robbanóképes elegy keletkezhet.

2.3 Egyéb veszélyek

A keverék nem tartalmaz vPvB-anyagot (vPvB = erősen perzisztens, erősen bioakkumulatív) ill. nem vonatkozik rá az (EK) 1907/2006 rendelet XIII. melléklete.

A keverék nem tartalmaz PBT-anyagot (PBT = perzisztens, bioakkumulatív, toxikus) ill. nem vonatkozik rá az (EK) 1907/2006 rendelet XIII. melléklete.

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

Aeroszol

3.1 Anyag

n.a.

3.2 Keverék

Szénhidrogének, C11-C14, n-alkánok, izoalkánok, cikloalkánok, aromás vegyületek (2-25%)

Regisztrációs szám (ECHA)

01-2119458869-15-XXXX

H

3 / 15 oldal
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint
 Átdolgozva / Változat száma: 23.11.2011 / 0007
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 19.01.2011 / 0006
 Érvényesség kezdete: 23.11.2011
 A PDF nyomtatási dátuma: 23.11.2011
 Motor- és alkatrésztisztító 400ml Art.: 22358

Index	---
EINECS, ELINCS	925-653-7
CAS	CAS ---
% tartomány	80-100
Szimbólum	Xn
R-mondatok	52-53-65-66
besorolási kategóriákat / veszélyjeleknek	Környezetre veszélyes, Ártalmas
Veszélyességi osztály/Veszélyességi kategória	Figyelmeztető mondat
Asp. Tox./1	H304
Aquatic Chronic/3	H412

Széndioxid	Olyan anyag, melyre az EK által kiszabott expozíciós határérték érvényes
Regisztrációs szám (ECHA)	--
Index	---
EINECS, ELINCS	204-696-9
CAS	CAS 124-38-9
% tartomány	1-5
Szimbólum	---
R-mondatok	---
besorolási kategóriákat / veszélyjeleknek	---
Veszélyességi osztály/Veszélyességi kategória	Figyelmeztető mondat

Az R-mondatok / H-mondatok és a rövidítések osztályozását lásd 16. szakasz.

4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Belélegzés

Az érintettet el kell távolítani a veszélyes zónából.
 Az érintettet friss levegőre kell vinni és a tünetektől függően orvoshoz kell fordulni.

Bőrrel való érintkezés

A szennyezett, átitatott ruhadarabokat azonnal el kell távolítani, bő vízzel és szappannal alaposan ki kell mosni, bőrirritáció (pl. vörösödés) esetén orvoshoz kell fordulni.

Szembekerülés

A kontaktlencsét el kell távolítani.
 Perceken keresztül alaposan ki kell öblíteni bő vízzel, ha szükséges, orvoshoz kell fordulni.

Lenyelés

A száját alaposan ki kell öblíteni vízzel.
 Nem szabad hánytatni, azonnal orvoshoz kell fordulni.
 Aspiráció veszélye

4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

Adott esetben az időeltolódással fellépő tünetek és hatások a 11. fejezetben található ill. a felvételi utak alatt, a 4.1 fejezetben.

Hosszabb érintkezés után:

Dermatitis (bőrgyulladás)

A bőr kiszáradása.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

n.e.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint
Átdolgozva / Változat száma: 23.11.2011 / 0007
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 19.01.2011 / 0006
Érvényesség kezdete: 23.11.2011
A PDF nyomtatási dátuma: 23.11.2011
Motor- és alkatrésztisztító 400ml Art.: 22358

5.1 Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag

Vízpermet
CO₂
Oltópor
Hab

Az alkalmatlan oltóanyag

Erős vízszugár

5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűz esetén keletkezhetnek:

Szénoxidok
Szénhidrogének
Toxikus pirolízis-termékek.
Hosszabb hevítés során robbanásveszély.
Robbanékony gőz-levegő elegy

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Robbanás és/vagy tűz esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni.

A keringtetett levegőtől függő légzésvédő.

A veszélyeztetett tartályt vízzel kell hűteni.

A kontaminált oltóvíz hivatalos előírások szerinti megsemmisítése

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

A gyújtóforrást el kell távolítani, dohányozni tilos.

Gondoskodni kell megfelelő szellőzésről.

Szembe és bőrre ne kerüljön, és ne lélegezze be.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Meg kell akadályozni a behatolást a csatornába, pincékbe, munkagödörökbe vagy más olyan helyekre, ahol a felhalmozódás veszélyes lehet.

Meg kell akadályozni bejutását a felszíni- és talajvízbe, valamint a talajba is.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Ha aeroszol/gáz illan el, gondoskodni kell elegendő friss levegőről.

Hatóanyag:

Folyadékmegkötő anyaggal (pl. univerzális kötőanyag, homok, kovaföld, fűrészpor) kell felszedni, és a 13. szakasznak megfelelően kell

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Személyes védőfelszerelés lásd 8. szakasz, az ártalmatlanításra vonatkozó utasításokat lásd a 13. szakaszban.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

Az ebben a szakaszban közölt információ túl a 8. szakaszban és 6.1 is található vonatkozó tájékoztatás.

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Kerülni kell a gőzök belélegzését.

Gondoskodni kell a helyiség megfelelő szellőzéséről.

Gyújtóforrástól távol tartandó - dohányozni tilos.

Adott esetben védekezni kell a statikus feltöltődés ellen.

Nem szabad forró felületeken használni.

A munkahelyen tilos az evés, az ivás, a dohányzás és élelmiszerek tárolása.

Ügyelni kell a címkén és a használati utasításban feltüntetett utasításokra.

A munkafolyamatokat az üzemeltetési útmutató szerint kell alkalmazni.

H

5 / 15 oldal
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint
 Átdolgozva / Változat száma: 23.11.2011 / 0007
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 19.01.2011 / 0006
 Érvényesség kezdete: 23.11.2011
 A PDF nyomtatási dátuma: 23.11.2011
 Motor- és alkatrésztisztító 400ml Art.: 22358

A vegyszerek kezelésére vonatkozó általános higiéniai intézkedéseket kell alkalmazni.
 Szünetek előtt, valamint a munka befejezésekor kezet kell mosni.
 Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.

Az étkezőhelyekre való belépés előtt le kell venni a szennyezett ruhát és védőfelszerelést.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Illetéktelenektől elzárva tartandó.

A termék nem tárolandó folyosón és lépcsőházban.

Figyelembe kell venni az aeroszolokra vonatkozó különleges előírásokat!

Ügyelni kell a különleges tárolási feltételek betartására (Németországban pl. az Üzembiztonsági Rendeletnek megfelelően).

Közvetlen napfénytől és 50°C feletti hőmérséklettől védve tartandó.

Jól szellőző helyen tárolandó.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1 Ellenőrzési paraméterek

H	Kémiai megnevezés	Szénhidrogének, C11-C14, n-alkánok, izoalkánok, cikloalkánok, aromás vegyületek (2-25%)	% tartomány:80-100
	AK-érték: 300 mg/m ³ (AGW)	CK-érték: 2(II) (AGW)	MK-érték: ---
	BEM: ---	Egyéb adatok: ---	
H	Kémiai megnevezés	Széndioxid	% tartomány:1-5
	AK-érték: 9000 mg/m ³ (AK-érték), 5000 ppm (9000 mg/m ³) (EK)	CK-érték: ---	MK-érték: ---
	BEM: ---	Egyéb adatok: ---	

H ÁK-érték = Megengedett átlagos koncentráció-érték, resp = respirábilis por | CK-érték = Megengedett csúcskoncentráció-érték | MK-érték = Maximális koncentráció-érték | BEM = Biológiai expozíciós mutató. Mintavétel ideje: m.u. = műszak után, n.k. = nem kritikus, mhv. = munkahét végén, köv.m.e. = következő műszak előtt | Egyéb adatok: b = bőrön át is felszívódik, i = ingerlő anyag, k = rákkeltő, m = maró hatású anyag, sz = túlérzékenységet okozó (szenzibilizáló) tulajdonságú anyag. I., II., III., IV., V., VI. = csúcskoncentráció - Kategória jele.

** = Ezen anyag határértékét a TRGS 900 (Németország) 2006 januárjában átdolgozás céljából megemelte.

8.2 Az expozíció ellenőrzése

8.2.1 Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

Gondoskodni kell megfelelő szellőztetésről, mely légelszívással vagy általános szellőztetéssel történhet.

Amennyiben a szellőztetés nem elegendő a koncentráció AK-, CK-, MK-, AGW-érték alatt tartásához, megfelelő légzésvédő viselése szükséges.

Csak akkor érvényes, ha itt expozíciós határértékek szerepelnek.

8.2.2 Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

A vegyszerek kezelésére vonatkozó általános higiéniai intézkedéseket kell alkalmazni.

Szünetek előtt, valamint a munka befejezésekor kezet kell mosni.

Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.

Az étkezőhelyekre való belépés előtt le kell venni a szennyezett ruhát és védőfelszerelést.

Szem-/arcvédelem:

Szorosan záró, oldalról is védő védőszemüveg (EN 166).

Bőrvédelem - Kézvédelem:

Normál esetben nem szükséges.

H

6 / 15 oldal
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint
Átdolgozva / Változat száma: 23.11.2011 / 0007
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 19.01.2011 / 0006
Érvényesség kezdete: 23.11.2011
A PDF nyomtatási dátuma: 23.11.2011
Motor- és alkatrésztisztító 400ml Art.: 22358

Hosszabb érintkezés után:
Nitril védőkesztyű (EN 374)
Ajánlatos kézvédő krém használata.

Bőrvédelem - Egyéb: Munkavédelmi ruha (pl. biztonsági cipő EN ISO 20345, hosszú ujjú munkaruha)

Légutak védelme: Normál esetben nem szükséges.
Az AK-, CK-, MK-érték túllépése esetén.
Légzészédelmi álarc szűrő A (EN 14387), megkülönböztető szín barna
Figyelembe kell venni a légzészvédő viselési időtartamát korlátozó előírást.

Hőveszély:
Nem alkalmazható

Kiegészítő információk a kézvédelemhez - Nem történt tesztelés.
A keverékek esetén a válogatás a legjobb tudásunk és az összetevőkről való információk alapján történt.
Az anyagok kiválasztása a kesztyű gyártójának adatai alapján történt.
A kesztyű anyagának végleges kiválasztása a szakadási idő, az áteresztés mértéke és a degradáció figyelembevételével történjen!
A megfelelő kesztyű kiválasztása nem csak az anyagtól, hanem egyéb minőségi jellemzőktől is függ, és gyártónként különbözik.
A keverékek esetén nem határozható meg előzetesen a kesztyű anyagának az állóképessége és ezért ezt a használat előtt ellenőrizni kell.
A kesztyűanyag elszakadásának pontos idejét a védőkesztyű gyártójától kell megérdeklődni, majd ezt be kell tartani.

8.2.3 Környezeti expozíció-ellenőrzések

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Halmazállapot:	Aeroszol
Halmazállapot:	Hatóanyag: folyékony
Szín:	Színtelen
Szag:	Jellemző
Szagküszöbérték:	Nem meghatározott
pH-érték:	Nem meghatározott
Olvadáspont/fagyáspont:	<-20 °C (Dermedéspont)
Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:	180-220 °C (DIN 51751)
Lobbanáspont:	66 °C (DIN 51758 (Pensky-Martens, closed cup))
Párolgási sebesség:	Nem meghatározott
Tűzveszélyesség (szilárd, gázhalmazállapot):	Nem meghatározott
Alsó robbanási határ:	1 Vol-%
Felső robbanási határ:	Nem meghatározott
Gőznyomás:	Nem meghatározott
Gőzsűrűség (levegő = 1):	Nem meghatározott
Sűrűség:	0,803 g/cm ³ (20°C, DIN 51757)
Halmazsűrűség:	Nem meghatározott
Oldékonyság (oldékonyságok):	Nem meghatározott
Vízben való oldhatóság:	Emulzió
Megoszlási hányados (n-oktanol/víz):	Nem meghatározott
Öngyulladás hőmérséklet:	Nem
Bomlási hőmérséklet:	Nem meghatározott
Viszkózitás:	Nem meghatározott

H

7 / 15 oldal
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint
 Átdolgozva / Változat száma: 23.11.2011 / 0007
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 19.01.2011 / 0006
 Érvényesség kezdete: 23.11.2011
 A PDF nyomtatási dátuma: 23.11.2011
 Motor- és alkatrésztisztító 400ml Art.: 22358

Robbanásveszélyes tulajdonságok:	A termék nem robbanásveszélyes., Robbanásveszélyes/könnyen gyúlékony gőz-levegő elegy keletkezhet.
Oxidáló tulajdonságok:	Nem meghatározott
9.2 Egyéb információk	
Keverhetőség:	Nem meghatározott
Zsírolthatóság / Oldószer:	Nem meghatározott
Vezetőképesség:	Nem meghatározott
Felületi feszültség:	Nem meghatározott
Oldószer tartalom:	Nem meghatározott

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség

A terméket nem vizsgálták be.

10.2 Kémiai stabilitás

Szakszerű tárolás és kezelés esetén stabil.

10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

10.4 Kerülendő körülmények

Lásd a 7. szakaszt is.

Felhevülés, nyílt láng, gyújtóforrások

A nyomás növelése repedéshez vezethet.

10.5 Nem összeférhető anyagok

Lásd a 7. szakaszt is.

EI kell kerülni az érintkezést erős oxidáló szerekkel.

10.6 Veszélyes bomlástermékek

Lásd a 5.2 szakaszt is.

Rendeltetésszerű használat esetén nem történik bomlás.

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

Motor- és alkatrésztisztító 400ml

Art.: 22358

Toxicitás/Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Akut toxicitás, szájon át:						n.m.a.
Akut toxicitás, bőrön keresztül:						n.m.a.
Akut toxicitás, belélegzés útján:						n.m.a.
Bőrkorrózió/bőrirritáció:						n.m.a.
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:						n.m.a.
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:						n.m.a.
Csírsejt-mutagenitás:						n.m.a.
Rákkeltő hatás:						n.m.a.
Reprodukciós toxicitás:						n.m.a.

H

8 / 15 oldal
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint
 Átdolgozva / Változat száma: 23.11.2011 / 0007
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 19.01.2011 / 0006
 Érvényesség kezdete: 23.11.2011
 A PDF nyomtatási dátuma: 23.11.2011
 Motor- és alkatrésztisztító 400ml Art.: 22358

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-SE):						n.m.a.
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-RE):						n.m.a.
Aspirációs veszély:						n.m.a.
Irritáció, Légutak:						n.m.a.
Ismételt dózisú toxicitás:						n.m.a.
Tünetek:						n.m.a.
Egyéb toxikológiai adatok:						Besorolás számítási eljárás alapján.

Szénhidrogének, C11-C14, n-alkánok, izoalkánok, cikloalkánok, aromás vegyületek (2-25%)

Toxicitás/Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Akut toxicitás, szájon át:	LD50	>5060	mg/kg	Patkány	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Akut toxicitás, bőrön keresztül:	LD50	~3400	mg/kg	Házinyúl	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Akut toxicitás, belélegzés útján:	LC50	13,1	mg/l/4h	Patkány	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Bőrkorrózió/bőrirritáció:						Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:						Nem izgató hatású
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:						Nem szenzibilizál
Aspirációs veszély:						Igen
Tünetek:						Tüdődéma, Kémiai eredetű tüdőgyulladás (igazi tüdőgyulladáshoz hasonló állapot), kábultság, eszméletvesztés, fejfájás, szédülés, a bőr kiszáradása., Gyomor-bélpanaszok, Izgató hatás a száj- és garatüregre

Széndioxid

Toxicitás/Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
-----------------	---------	-------	--------	------------	-------------------	------------

H

9 / 15 oldal
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint
 Átdolgozva / Változat száma: 23.11.2011 / 0007
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 19.01.2011 / 0006
 Érvényesség kezdete: 23.11.2011
 A PDF nyomtatási dátuma: 23.11.2011
 Motor- és alkatrésztisztító 400ml Art.: 22358

Tünetek:						eszméletvesztés, bőrrel érintkezve hólyag képződik, hányás, fagyás, izgatottság, szívdobogás, viszketési inger, fejfájás, görcsök, fülrecsegés, fülzúgás, szédülés
----------	--	--	--	--	--	---

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

Motor- és alkatrésztisztító 400ml Art.: 22358

Toxicitás/Hatás	Végpont	Idő	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Toxicitás, hal:							n.m.a.
Toxicitás, Daphnia:							n.m.a.
Toxicitás, alga:							n.m.a.
Perzisztencia és lebonthatóság:							n.m.a.
Bioakkumulációs képesség:							n.m.a.
A talajban való mobilitás:							n.m.a.
A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:							n.m.a.
Egyéb káros hatások:							n.m.a.
Egyéb ökotoxikológiai adatok:							A receptura szerint nem tartalmaz AOX-et.

Szénhidrogének, C11-C14, n-alkánok, izoalkánok, cikloalkánok, aromás vegyületek (2-25%)

Toxicitás/Hatás	Végpont	Idő	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Toxicitás, hal:	LC50	96h	10-100	mg/l	(Oncorhynchus mykiss)	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Toxicitás, Daphnia:	EC50	48h	100-220	mg/l	(Daphnia magna)	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Toxicitás, alga:	EC50	72h	4,6-10	mg/l	(Pseudokirchneriella subcapitata)	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	

H

10 / 15 oldal
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint
 Átdolgozva / Változat száma: 23.11.2011 / 0007
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 19.01.2011 / 0006
 Érvényesség kezdete: 23.11.2011
 A PDF nyomtatási dátuma: 23.11.2011
 Motor- és alkatrésztisztító 400ml Art.: 22358

Perzisztencia és lebonthatóság:		28d	74,7	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	
Bioakkumulációs képesség:							Várható
A talajban való mobilitás:							n.a.
A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:							Nem PBT-anyag, Nem vPvB-anyag
Egyéb káros hatások:							A termék úszik a víz felszínén.
Egyéb ökotoxikológiai adatok:							Elválasztás lehetőség szerint olajelválasztóval.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1 Hulladékkezelési módszerek

Az anyagra / keverékre / maradék anyagmennyiségre

EK hulladék azonosító szám:

A megnevezett hulladék azonosító számok ajánlások a termék előrelátható használata esetére.

A speciális használatról és a felhasználónál adott ártalmatlanítási lehetőségektől függően bizonyos körülmények között a termékhez

más hulladék azonosító számok is rendelhetők. (2001/118/EK, 2001/119/EK, 2001/573/EK)

16 05 04 nyomásálló tartályokban tárolt, veszélyes anyagokat tartalmazó gázok (ideértve a halonokat is)

07 06 04 egyéb szerves oldószerek, mosófolyadékok és anyalúgok

Ajánlás:

Vegye figyelembe a helyi hatósági előírásokat!

Például alkalmas égető-berendezés.

A szennyeződött csomagolóanyag tekintetében

Vegye figyelembe a helyi hatósági előírásokat!

Ajánlás:

A tisztítatlan tartályt nem szabad átlukasztani, vágni vagy hegeszteni.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

Általános adatok

UN-szám: 1950

Közúti / vasúti szállítás (ADR/RID)

Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

UN 1950 AEROSOLS

Szállítási veszélyességi osztály(ok): 2.1

Csomagolási csoport: -

Osztályozási kód: 5F

LQ (ADR 2011): 1 L

LQ (ADR 2009): 2

Környezeti veszélyek: Nem alkalmazható



H

11 / 15 oldal
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint
 Átdolgozva / Változat száma: 23.11.2011 / 0007
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 19.01.2011 / 0006
 Érvényesség kezdete: 23.11.2011
 A PDF nyomtatási dátuma: 23.11.2011
 Motor- és alkatrésztisztító 400ml Art.: 22358

Tunnel restriction code: D
Tengeri szállítás (IMDG-szám)
 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:
 AEROSOLS
 Szállítási veszélyességi osztály(ok): 2.1
 Csomagolási csoport: -
 EmS: F-D, S-U
 Tengeri szennyező anyag (Marine Pollutant): n.a.
 Környezeti veszélyek: Nem alkalmazható



Szállítás repülőgépen (IATA)
 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:
 Aerosols, flammable
 Szállítási veszélyességi osztály(ok): 2.1
 Csomagolási csoport: -
 Környezeti veszélyek: Nem alkalmazható



A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

A veszélyes javak szállításával foglalkozó személyeket el kell látni erre vonatkozó utasításokkal.
 A biztosítási előírásokat minden szállításban résztvevő személy be kell tartsa.
 A káresemények elkerülésére megelőző intézkedéseket kell tenni.

A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

A szállítás nem tömegáru, hanem darabáru formájában történik, ezért nem releváns.
 Minimális mennyiségekre vonatkozó szabályok.
 Veszélyességi szám, valamint csomagolási kódolás kérésre.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Osztályozás és címkézés lásd 2. szakasz.

Korlátozásokat vegye figyelembe: Igen

Szakmai szövetségi/foglalkozásorvosi előírásokat be kell tartani.

Ügyelni kell az Ifjúsági Munkavédelmi Törvény rendelkezéseire (német előírás).

VOC 1999/13/EC 95,9% w/w

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A keverékek biztonságának megítélése nem tervezett.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Jelen adatok a termék kiszállítási állapotára vonatkoznak.

Átdolgozott szakaszok: 2, 3, 8, 11, 12

2000. évi XXV. sz. törvény

44/2000. (XII. 27.) EüM. sz. rendelet és vonatkozó módosításai

1993. évi XCIII. törvény és vonatkozó módosításai és rendeletei

25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelet

2000. évi XLIII. törvény, 98/2001 (VI.15.) Korm. rendelet, 16/2001.(VII.18.) KöM rendelet

6/2001.(II.28.) KöM rendelet, 5/2004.(IV.23) KvVM. rendelet.

648/2004/EK (2004. március 31.) rendelet

38/2003.(VII.7.) ESZCSM-FVM/-KvVM együttes rendelet

26/2000. (IX. 30) EüM rendelet

2/2002. (I.23.) BM rendelet és vonatkozó kiegészítései

46/2005.(VI.28.) GKM rendelet

8/1998.(II.4.) IKIM rendelet

203/2001. (X.26.) Korm. rendelet, 204/2001. (X.26.) Korm. rendelet

H

12 / 15 oldal
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint
Átdolgozva / Változat száma: 23.11.2011 / 0007
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 19.01.2011 / 0006
Érvényesség kezdete: 23.11.2011
A PDF nyomtatási dátuma: 23.11.2011
Motor- és alkatrésztisztító 400ml Art.: 22358

A következő mondatok a kiírt R-mondatokat / H-mondatokat és a (3. szakaszban megnevezett) összetevők rövidítéseinek osztályozását (GHS/CLP) ábrázolják.

52 Ártalmas a vízi szervezetekre.

53 A vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Asp. Tox.-Aspirációs veszély

Aquatic Chronic-A vízi környezetre veszélyes - krónikus

Albert Berner Deutschland GmbH
Bernerstrasse 4
D - 74653 Künzelsau
Tel +49 79 40 12 10
Fax +49 79 40 12 13 00
info@berner.de
www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.
Industriezeile 36
A - 5280 Braunau / Inn
Tel +43 77 22 800 508
Fax +43 77 22 800 184
berner@berner.co.at
www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA
Bernerstraat 1
B - 3620 Lanaken
Tel +31 45 533 93 133(8.00h-
16.00h)
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-
8.00h)
Fax +31 455 33 92 43
info@berner.be
www.berner.be

Montagetchnik Berner AG
Kägenstraße 8
CH - 4153 Reinach / Bl. 1
Tel +41 61 71 59 222
Fax +41 61 71 59 333
berner-ag@berner-ag.ch
www.berner-ag.ch

Berner spol. s r.o.
Jinonická 80
CZ - 158 00 Praha 5
Tel +420 225 390 666
Fax +420 225 390 660
berner@berner.cz
www.berner.cz

Berner Montaje y Fijación, S.L.
P.I. "La Rosa VI"
C/Albert Berner, 2
E - 18330 Chauchina-Granada-
España
Tel +34 90 21 03 504
Fax +34 90 21 13 190
berner-spain@berner.es
www.berner.es

Berner Kft.
Táblás u. 34
H - 1097 Budapest
Tel +36 (1) 347 1059
Fax +36 (1) 347 1045
info@berner.hu
www.berner.hu

Berner S.p.A.
Via dell 'Elettronica 15
I - 37139 Verona
Tel +39 04 58 67 01 11
Fax +39 04 58 67 01 34
info@berner.it
www.berner.it

Berner Succ. Luxembourg
105, Rue des Bruyères
L - 1274 Howald
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-
16.00h)
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-
8.00h)
Fax +31 455 33 92 43
info@berner.lu
www.berner.lu

H

13 / 15 oldal
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint
Átdolgozva / Változat száma: 23.11.2011 / 0007
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 19.01.2011 / 0006
Érvényesség kezdete: 23.11.2011
A PDF nyomtatási dátuma: 23.11.2011
Motor- és alkatrésztisztító 400ml Art.: 22358

Berner AS
Kirkeveien 185
N - 1384 Asker
Tel +47 66 76 55 80
Fax +47 66 76 55 81
info@berner.no
www.berner.no

Berner,Lda
Av. Amália Rodrigues,3510
Manique de Baixo
P - 2785-738 São Domingos de Rana
Tel ++351 21 448 90 60
Fax ++351 21 448 90 69
marketing.pt@berner.pt
www.berner.pt

Berner Polska Sp. Z.o.o.
Al. Gen. T. Bora-Komorowskiego 25a
PL - 31-476 Kraków
Tel +48 12 297 62 40
Fax +48 12 297 62 02
office@berner.pl
www.berner.pl

Albert Berner Montageteknik AB
Kumla Gårdsväg 18
S - 14563 Norsborg
Tel +46 85 78 77 800
Fax +46 85 78 77 805
info@berner.se
www.berner.se

Berner SK
Berner s r.o.
Jesenského 1
SK - 962 12 Detva
Tel (+421) 45 5410 245
Fax (+421) 45 5410 255
berner@berner.sk
www.berner.sk

Albert Berner UAB
Kalvarijø 29B, LT09313,
Vilnius, Lithuania
Tel +370-52104355
Fax +370-52350020
info@berner.lt

Berner Pultti Oy
Volltikatu 6
FI - 70700 Kuopio
Tel +358-207-590 220
Fax +358-207-590 221
kuopio@berner-pultti.com
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o
Brdnikova ulica 34e
SL-1000 Ljubljana
Tel +386-1-256-62-46
Fax +386-1-256-62-45
mitras@siol.com

BERNER d.o.o
CPM Savica Ćanci
Trgovačka 2
HR - 10000 Zagreb
Tel +38512 499 470
Fax +38512 499 480
e-mail: safetydata-
hr@berner.co.at

Albert Berner srl
Str. Vrancei Nr. 51 - 55
RO - 310315 Arad
Tel +40 257 212291
Fax +40 257 250460
office@berner-romania.ro
www.berner-romania.ro

Berner A/S
Stenholm 2
DK - 9400 Nørresundby
Tel +45 99 36 15 00
Fax +45 98 19 24 14
info@berner.dk
www.berner.dk

Berner Endüstriyel Ürünler
Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2
TR - 34858 Kartal-Samandıra /
İSTANBUL
Tel +90 (0) 216-4713077
Fax +90 (0) 216-4719625
info@berner.com.tr
www.berner.com.tr

Berner s.a.r.l.
ZI Les Manteaux
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault
Cedex
Tel +33 38 69 94 400
Fax +33 38 69 94 444
contact@berner.fr
www.berner.fr

Albert Berner SIA
Liliju 20, Marupe, Mārupes
novads,
LV-2167, Latvija
Tel +37167840007
Fax +371678440008
info@berner.lv

Berner Produkten b.v.
Vogelzankweg 175
NL - 6374 AC Landgraaf
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)
info@berner.nl
www.berner.nl

H

14 / 15 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 23.11.2011 / 0007

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 19.01.2011 / 0006

Érvényesség kezdete: 23.11.2011

A PDF nyomtatási dátuma: 23.11.2011

Motor- és alkatrész tisztító 400ml Art.: 22358

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050 ALL
RIGHTS RESERVED

Jelmagyarázat:

AC Article Categories (= Árucikk-kategória)

ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

AK-, CK-, MK-érték ÁK-érték = Megengedett átlagos koncentráció-érték, CK-érték = Megengedett csúcskoncentráció-érték, MK-érték = Maximális koncentráció-érték (58/2007. (XII. 22.) EüM-SZMM)

AOEL Acceptable Operator Exposure Level

AOX Adsorbable organic halogen compounds (= Adszorbeálható szerves halogénezett vegyületek)

ATE Acute Toxicity Estimate (= A becsült akut toxicitási érték) a (EK) Nr. 1272/2008 (CLP) sz. rendelet alapján

BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Szövetségi Anyagkutató és -vizsgáló Intézet, Németország)

BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Németország)

BCF Bioconcentration factor (= biokoncentrációs tényező)

BEM Biológiai expozíciós (hatás) mutatók (Magyarország) (58/2007. (XII. 22.) EüM-SZMM)

BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-di-t-butil-4-metil-fenol)

BOD Biochemical oxygen demand (= Biokémiai oxigénigény)

BSEF Bromine Science and Environmental Forum

bw body weight

CAS Chemical Abstracts Service

CESIO Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaire Organiques

CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council

CLP Classification, Labelling and Packaging (1272/2008/EK RENDELETE az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról)

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (rákkeltő, mutagén, reprodukciót károsító)

COD Chemical oxygen demand (= Kémiai oxigénigény)

CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association

DMEL Derived Minimum Effect Level

DNEL Derived No Effect Level

DOC Dissolved organic carbon (= Oldott szerves szén)

DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration

dw dry weight

ECHA European Chemicals Agency (= Európai Vegyi anyag-ügynökség)

EGK Európai Gazdasági Közösség

EGT Európai Gazdasági Térség

EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

EK Európai Közösség

ELINCS European List of Notified Chemical Substances

EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)

ERC Environmental Release Categories (= Környezeti kibocsátási kategória)

EU Európai Unió

Fax. Fax száma

GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Vegyi anyagok osztályozásának és címkézésének globálisan harmonizált rendszere)

GWP Global warming potential (= Üvegház potenciál)

HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane

IARC International Agency for Research on Cancer (= A Rákkutatás Nemzetközi Ügynöksége)

IATA International Air Transport Association (= Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség)

IBC Intermediate Bulk Container

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

ill. illetve

H

15 / 15 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 23.11.2011 / 0007

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 19.01.2011 / 0006

Érvényesség kezdete: 23.11.2011

A PDF nyomtatási dátuma: 23.11.2011

Motor- és alkatrésztisztító 400ml Art.: 22358

IMDG-szám International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)

IUCLID International Uniform Chemical Information Database

kb. körülbelül

LMBG Lebensmittel- und Bedarfsgegenständegesetz (Németország)

LQ Limited Quantities

n.a. nem alkalmazható

n.e. nem ellenőrzött

n.h. nem hozzáférhető

n.m.a. nincs megfelelő adat

NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)

ODP Ozone Depletion Potential (= Ózonlebontó potenciál)

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development

PAH polycyclic aromatic hydrocarbon (= policiklikus aromatikus szénhidrogének)

PC product category (= Vegyi termékkategória)

PE Poli-etilén

pl. például

PNEC Predicted No Effect Concentration

PROC Process category (= Eljárás-kategória)

PTFE Politetrafluoretilén

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (1907/2006/EK RENDELETE a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról)

RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses

SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature

stb. stb., és a többi, és így tovább

SU Sector of use (= Felhasználási ágazat)

SVHC Substances of Very High Concern

Tel. Telefon

ThOD Theoretical oxygen demand (= Elméleti oxigénigény)

TOC Total organic carbon (= Összes szerves szén)

VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= Rendelkezés Gyúlékony Folyadékokról (Ausztria))

VOC Volatile organic compounds (= illékony szerves vegyületek)

vPvB very persistent and very bioaccumulative

A fenti adatok a termék/készítmény kötelező biztonsági előírásainak megfelelő leírására szolgálnak, jelenlegi ismereteinken alapulnak, és céljuk nem az egyes tulajdonságok garantálása.